

**СТРАХОВАНИЕ**  
**Нина КРАВЧЕНКО**  
 nina@financiere360.ca  
 • жизнь • здоровье • путешествия  
 • REER, CELI, REEE, RAP  
**514-814-4978**  
 Новый офис в DOWN TOWN!  
 5455 Avenue de Gaspé Suite 710, Montréal, QC, H2T 3B3  
 Работаем с 25 страховыми компаниями в Канаде

Жилая & коммерческая недвижимость  
 Ваша цель агент по недвижимости  
**Фатима Лифанова**  
 lifanovafatima@hotmail.com  
 (514) 825-8048 (514) 696-7700

**СТРАХОВАНИЕ**  
 ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО  
**АРТЕМ РОТОВ**  
 консультант по страхованию и инвестициям  
 M.Sc.FIN., MBA  
 | Покупка дома и ипотека | Визит гостей и путешествия | СТРАХОВАНИЕ жизни, здоровья | Пенсия | Инвестиции |  
**514-602-5250**  
 a.rotov@finadviser.ca

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

**ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ** 07 АВГУСТА – 13 АВГУСТА 2020  
 №32 2020г. CMG  
 514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

**ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ**  
 ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. ДОСТОЙНАЯ ОПЛАТА /НА ЧЕН/  
 НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ /ПОНРАСНА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ/  
**514-994-0706**  
**438-476-5555**

**СТРАХОВАНИЕ**  
**Димка Петрова**  
 страховой брокер  
 832, Blvd. Decarie  
 suite 104  
 H4L 3L9  
 тел: **514-920-0990**  
 Не страхуйтесь, пока не позвонили мне  
**АВТОМОБИЛИ**  
**ДОМ И ИМУЩЕСТВО**  
**ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ**  
**MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**  
 petrovadimka@yahoo.ca  
 fax: 514-807-4381

Multi-Prêts  
 HYPOTHEQUES  
**ИПОТЕКА**  
 У Вас вопросы - у меня решения!  
 • предквалификация  
 • покупка недвижимости  
 • рефинансирование  
 • консолидация долгов  
**Наталья АРМАН**  
 Courtier hypothécaire  
 narman@multi-prets.com  
**514.402-2216**

100% защита  
 ваших интересов!  
 CENTURY 21  
**Лев ГОЛБЕРГ**  
 брокер по недвижимости  
**514-889-3595**

Sutton cloderm inc.  
**ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА**  
 Real Estate Broker /  
 Courtier immobilier  
 ВСЕ, ЧТО СВЯЗАНО  
 С НЕДВИЖИМОСТЬЮ!  
 С командой  
 надежных  
 профессионалов  
 любая сделка  
 с недвижимостью  
 станет успешной!  
 ekaterinaimmo@gmail.com  
**514-730-5839**

**САМОЕ ДОРОГОЕ**  
 нуждается в защите!  
 • авто  
 • жильё  
 • жизнь  
 • путешествия  
**514-515-5133**  
**ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ**  
 СТРАХОВАНИЕ

**ПОКУПКА / ПРОДАЖА**  
**НЕДВИЖИМОСТИ**  
**ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОКУПКИ**  
**Z Immobiliers**  
 СПЕЦИАЛЬНОЕ  
 ПРЕДЛОЖЕНИЕ:  
**\$1000** на  
 УСЛУГИ НОТАРИУСА  
**ВЕСЕЛИНА САНДРЕВА**  
 ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ  
 и ИПОТЕЧНЫЙ БРОКЕР  
**514-651-2097**  
 vsandрева@gmail.com

CENTURY 21  
**ИРИНА ГОСТРАЯ**  
 Брокер по недвижимости  
 (Real Estate Broker)  
 irgostr@gmail.com  
**438-492-5599**

**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ семейная ферма, всего час езды от Монреаля**  
**AU PARADIS DES FRUITS DUNHAM**  
 Les Miels Naturels Charbonneau  
 www.paradisdesfruits.com  
 Открыто: ежедневно с 8:00 до 17:30  
 • Просьба заранее узнавать о наличии ягод и бронировать по телефону.  
 • Голубика и малина – самостоятельный сбор.  
 • Продажа клубники, натурального меда, сока и много другого!  
 519, rue Bruce (route 202)  
 Dunham, Qué. J0E 1M0  
**450-295-2667**

www.courtiersmultiplus.com  
**Владлен КОРМАКОВ**  
 Независимый  
 страховой брокер  
 Надежная страховка и жизнь –  
 иногда равнозначные понятия  
**СТРАХОВАНИЕ**  
 • Автомобилей  
 • Иущества • Домов  
 Ваш брокер – наилучший источник  
 информации и ваша лучшая страховка  
 • Tel : (514) 453-8484 •  
 k.vladlen@gmail.com



**жилая & коммерческая недвижимость**

**агент по недвижимости**

**Фатима Лифанова**

**lifanovafatima@hotmail.com**

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

**Ваша цель**  
RE/MAX

Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome  
de Re/Max Quebec inc.

**(514) 825-8048 (514) 696-7700**

**ESSOR ASSURANCES** **СТРАХОВАНИЕ**

**60 ЛЕТ НА РЫНКЕ!**

Ваш брокер  
**Габриела МАСТЕРОВА**  
gabriela.masterova@essor.ca

ДОМА  
АВТОМОБИЛИ  
ИМУЩЕСТВО

**БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ**

**(514) 457-5000 ext. 30162** **www.essor.ca**

**LEXUS RX 350 AWD**  
Группа **FSport** серия 2 2020

Процентная ставка **1,9%** | Лизинг с кредитом **FSport** до **3 000 \$**

**ВЫРАЗИТЕЛЬНЫЙ СТИЛЬ. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ СКИДКИ.**  
Акция **F Sport Lexus!**  
Получите кредит **FSport** до **3000 \$**

**LEXUS UX 250h**  
Группа **FSport** серия 1 2020

Процентная ставка **1,9%** | Лизинг с кредитом **FSport** до **1 000 \$**

Концерны LEXUS в Монреале / **LEXUSMONTREAL.CA**

**LEXUS GABRIEL BROSSARD**  
**www.lexusgabrielbrossard.com**

**450 923 7777** 5770, boulevard Taschereau, Brossard, QC J4W 1M6

Помощь в финансировании.  
Финансовый директор **Инна Харитоновна ext. 3035**  
Продавец-консультант (новые автомобили) **Елизавета Кузнецова ext. 3029**  
Подержанные автомобили. Информация по-русски **ext. 3021**



| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

# ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ

№32 2020г. 07 АВГУСТА – 13 АВГУСТА 2020

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

## КАНАДА ПОДПИСАЛА КОНТРАКТ С АМЕРИКАНЦАМИ О ПОСТАВКАХ ВАКЦИН ОТ КОРОНАВИРУСА



Не смотря на разработку собственных вакцин, Канада готова закупить вакцины за границей, чтобы гарантированно защитить граждан.

Правительство Канады подписало новые сделки с фармацевтическими компаниями Pfizer и Moderna, чтобы обеспечить в 2021 году миллионы доз вакцины от коронавируса, которую компании тестируют в настоящее время. Об этом заявила министр закупок Анита Ананд (Anita Anand) сегодня утром.

«Мы все больше сосредотачиваемся на следующем этапе нашего восстановления, включая подготовку Канады к массовой вакцинации», - сказала министр, - «Сегодня мы делаем важный шаг вперед».

Ананд сказала, что соглашения будут касаться «миллионов доз», но не указала точное количество и сумму закупки, добавив, что цель состоит в том, чтобы «канадцы были в первых рядах, когда вакцина станет доступной».

Тем не менее, любая вакцина все равно должна быть одобрена Министерством здравоохранения Канады, прежде чем попадет в прививочные кабинеты.

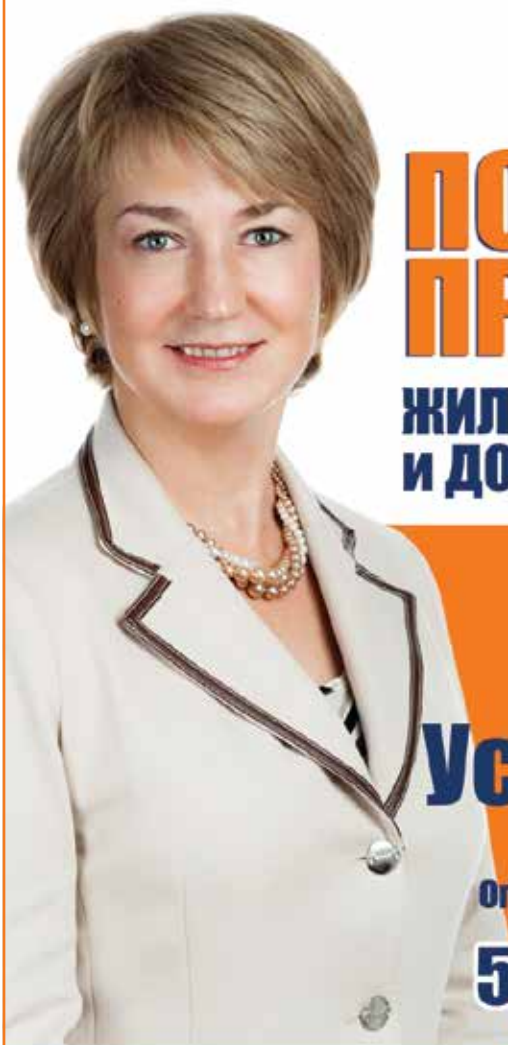
В настоящее время Pfizer тестирует на людях четыре экспериментальные вакцины против коронавируса, а Moderna на данный момент имеет лучшие результаты исследований среди мировых разработчиков и считается лидером этого направления.

«Контракты отражают требование одобрения Министерства здравоохранения Канады, и, в частности, как только это произойдет, мы ожидаем поставок, если все пойдет хорошо, в 2021 году», - сказала Ананд.

Меня рекомендуют друзьям!

Vendirect.ca  
agence immobilière

**ПОКУПКА  
ПРОДАЖА  
ЖИЛЬЯ  
И ДОХОДНЫХ ДОМОВ**



**Ольга  
Успенская**  
courtier immobilier

Опыт работы более 20 лет

**514-999-9260**

**Все новости о недвижимости:**  
**www.RussianRealtorMontreal.com**

### СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

**Dr. Igor PROSKUROVSKY**

Член Ордена дантистов Квебека  
Член Ассоциации стоматологов Квебека

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ  
НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ**

**INVISALIGN® - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРИКУСА БЕЗ БРЕКЕТОВ**

Decarie Square -  
6900 Decarie Blvd, Suite 222  
Cote St-Luc, QC H3X 2T8



**Бесплатная парковка**

**20 лет опыта в Израиле и Канаде**



**(514) 735-5588**

**WWW.IPRODENT.CA**



**Виталий ГУМЕНЮК**  
НОТАРИУС

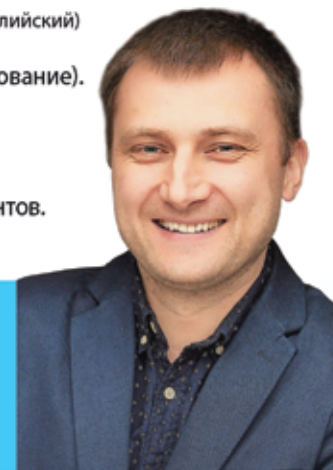
(украинский, русский, французский, английский)

- Сделки с недвижимостью (покупка, рефинансирование).
- Наследство. Завещания.
- Регистрация браков. Брачные контракты.
- Мандаты и доверенности.
- Нотариальное заверение и легализация документов.
- Юридические консультации.

**514.748.6539**  
(доп. 23)

**vgumeniuk@notarius.net**

665, boulevard Décarie  
Montréal (Saint-Laurent), Qc H4L 3L3



**Metro Du Collège**





# НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE/ WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est  
Montréal, QC, H1N5L5  
www.medicalspamontreal.com  
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland  
Montréal, QC, H4A1E7  
www.911slim.com  
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,  
Chateauguay, QC, J6J5E8  
www.medicalsparivesud.com  
514-998-0998 ext.3

## АКЦИЯ: Лето-2020

### ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

- Coolsculpting: 4 цикла за **2400 \$**
- Липомассаж: 5 процедур за **350 \$**
- Slimwave Body: 5 процедур за **325 \$**

### FOTONA

- 2D Fotona: 1 процедура за **250 \$**  
4 процедуры за **800 \$**
- 4D Fotona: 1 процедура за **400 \$**  
5 процедур за **1500 \$**
- Smooth Eye от Fotona:  
3 процедуры за **390 \$**  
5 процедур за **625 \$**
- Микролазерный пилинг:  
1 процедура за **250 \$**  
4 процедуры за **800 \$**
- Hot sculpting: 6 процедур за **720 \$**
- Лечение шрамов после угревой сыпи:  
1 процедура за **150 \$**  
3 процедуры за **360 \$**

### ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА

- Фото-омоложение:
  - 4 процедуры за **400 \$**
  - 2 процедуры микродермабразии + 2 IPL за **500 \$**
  - 4 процедуры химического пилинга за **400 \$**
  - 5 липомассажей для лица + 5 кислородных инфузий за **500 \$**
- Удаление волос: Лазерная эпиляция всего тела за **1500 \$**

### ИНЪЕКЦИИ

- Процедура Sculptra:  
1 процедура за **600 \$** или 2 процедуры **1000 \$**
- Botox 20 единиц за **160 \$**
- 1 инъекция с гиалуроновой кислотой (0,5 мл) от **289 \$**
- 1 инъекция с гиалуроновой кислотой (1 мл) от **499 \$**
- Купите 1 инъекцию с гиалуроновой кислотой (1 мл) за **599 \$** и ПОЛУЧИТЕ 20 единиц ботокса **БЕСПЛАТНО**
- 4 процедуры Мезотерапии за **800 \$**

### PROFOUND

- 1 зона за **2000 \$** или 2 зоны за **2450 \$**

### VAMPIRE FACIAL PRP за 600\$

Это инновационная процедура не-инвазивного плазмолифтинга, при которой происходит омоложение лица с помощью обогащенной тромбоцитами плазмы (PRP).

Получите **15% скидку** на все наши продукты **Rivage** и **Skin Medica**

Только сертифицированные специалисты  
Только разрешенные Минздравом Канады препараты  
Пн.-пт. 8:00-21:00; сб. 8:00-18:00



## ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ

www.911spamedical.com 514.998.0998

# Nature Sante

...Votre magasin d'aliment naturel

www.naturesante.ca

Доставка заказов на дом

Удобное расположение  
5006 Queen-Mary Rd,  
Montreal, QC, Canada

514.738.4638

Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

бе В магазине несколько раз в неделю работает русскоговорящий консультант



## ТАКО – традиционное блюдо мексиканской кухни

Теперь это просто! Разогрей и добавь свою любимую начинку!

Небходимо предварительно разогреть духовку до 400°F. Распакуйте ТАКО-чипсы, поместите на противень раковинами вниз и нагрейте 2-3 минуты. И просто добавьте то, что вы больше всего любите!

Распакованные ТАКО лучше хранить в холодильнике и использовать в течение 7 дней.

Из-за текущей ситуации наш магазин открыт в СОКРАЩЕННЫЕ ЧАСЫ РАБОТЫ:

- с понедельника по пятницу: с 10:00 до 19:00
- суббота: с 11:00 до 17:00
- воскресенье: **МЫ ТОЖЕ ОТКРЫТЫ!**

### Nutrition Facts

6 servings per container  
Serving size 2 taco shells (26 g)

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Amount per serving       | <b>120</b>     |
| Calories                 |                |
|                          | % Daily Value* |
| Total Fat 7g             | 8%             |
| Saturated Fat 1g         | 5%             |
| Trans Fat 0g             |                |
| Cholesterol 20mg         | 7%             |
| Sodium 120mg             | 5%             |
| Total Carbohydrate 14g   | 5%             |
| Dietary Fiber 0g         | 0%             |
| Total Sugars 0g          |                |
| Includes 0g Added Sugars | 0%             |
| Protein 1g               |                |
| Vitamin D 0mcg           | 0%             |
| Calcium 2mg              | 0%             |
| Iron 0mg                 | 0%             |
| Potassium 6mg            | 0%             |

\*The % Daily Value tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

Мы делаем доставку на следующий рабочий день или в тот же день (если вы заказываете до 11 утра)

Доставка заказов на дом

5006 Queen Mary Rd  
Montreal, QC H3W 1X2

## ПОСЕТИТЕ НАШ МАГАЗИН!

Магазин расположен напротив станции метро Snowdon





# СТРАХОВАНИЕ

ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

## АРТЕМ РОТОВ

консультант по страхованию и инвестициям  
M.SC.FIN., MBA

Когда я вам нужен?

- Покупка дома и ипотека
- Визит гостей и путешествия
- СТРАХОВАНИЕ жизни, здоровья
- ПЕНСИЯ
- Инвестиции

**514-602-5250**

a.rotov@finadviser.ca



Церковь Святая Троица  
объединилась с  
Евангельской  
Пятидесятнической  
Церковью и сменила адрес  
и свое название

**EVANGEL**  
PENTECOSTAL CHURCH

ЕВАНГЕЛЬСКАЯ  
ПЯТИДЕСЯТНИЧЕСКАЯ  
ЦЕРКОВЬ  
(EVANGELICAL PENTECOSTAL CHURCH)

СЛУЖЕНИЯ:  
ВОСКРЕСЕНЬЕ - 11:00, СРЕДА - 19:00.  
5116 RUE SAINT-URBAIN,  
MONTRÉAL, QC H2T 2W5  
т. 514 6794551  
ПАСТОР Вячеслав Седелников  
Мы рады встрече с вами!

## Прогноз погоды. МОНРЕАЛЬ. 07 АВГУСТА – 13 АВГУСТА 2020г.

|                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пт<br>7.08<br> +26 | Сб<br>8.08<br> +26 | Вс<br>9.08<br> +28 | Пн<br>10.08<br> +29 | Вт<br>11.08<br> +30 | Ср<br>12.08<br> +29 | Чт<br>13.08<br> +24 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# О ЧЕМ ПИШУТ.



Мориц Баумштигер | Die Zeit

## Почему последствия взрыва в Бейруте особенно разрушительны

«Ливан переживает глубокий кризис: в стране постоянно отключается электричество, почти все приходится импортировать - а некоторые жители обменивают телевизоры на подгузники. Взрыв в порту Бейрута отрезал страну от одного из важнейших путей снабжения», - пишет немецкое издание Süddeutsche Zeitung.

«(...) Жизнь в стране, которую некогда называли «Швейцарией Ближнего Востока», уже давно дошла до состояния, которое в целом можно назвать катастрофическим, - отмечает журналист Мориц Баумштигер. - Электросеть дает лишь несколько часов энергии в день, одновременно миллиарды исчезают в государственной электроснабжающей организации. Улицы загромождены мусором, в то время как уже несколько десятилетий обсуждается новая система его утилизации. Валюта за несколько месяцев теряет 80% своей стоимости - ливанский фунт продолжает падать, пока цены ежедневно растут».

«Последствием общего финансового и товарного дефицита стала среди прочего и слабость медицинского обеспечения. Государственная система здравоохранения, как и большинство других государственных учреждений, находилась на грани коллапса», - говорится в статье.

«Как можно восстановить и провести необходимые ремонтные работы в городе, где даже представители среднего класса пытались на сайтах обмена товарами добыть в обмен на телевизор упаковку лекарств или подгузников, представить тяжело», - отмечает издание.

«Но даже если другие страны, как они объявили в первых реакциях, окажут стране великодушную помощь, будет тяжело помочь ливанцам надолго, - считает автор статьи. - Страна почти ничего не производит, она почти полностью зависит от импорта. Даже пшеница для хлеба, который становится все более дефицитным, больше чем на 80% поставляется из-за границы».

«Границы Ливана ведут в разрушенную гражданской войной Сирию и в Израиль, с которым страна официально все еще находится в состоянии войны. Для транспортировки крайне необходимых товаров остаются воздушные и морские пути - но главный порт страны почти полностью разрушен, крупнейшее зернохранилище находилось в центре взрыва».

«Насколько трагичны последствия взрыва, ударившего по переживающему кризис городу, настолько симптоматично произошедшее для страны», - пишет издание. Если слова премьер-министра Хасана Дияба о том, что более 2,7 тыс. тонн аммиачной селитры годами без защиты хранились в центре критической инфраструктуры, соответствуют действительности, то это «подходит к почти преступной халатности, с которой политики страны правят десятилетиями. Последствия невежества, с которым Ливан пренебрегает своими гражданами, нанесли бы жесткий удар по любой стране мира», заключает Die Zeit.

Источник: Die Zeit

## ПРИТЧА НЕДЕЛИ: ЧЕЛОВЕК И ТЕПЛО

Одна женщина жаловалась соседке на подругу, обидевшую её. Соседка успокаивала её и уговаривала простить подругу.

– Простить? Да как же это? После того, что она мне сделала? Ведь она такая злая! Нет, зло нельзя прощать, - сказала женщина. – И вообще, почему я должна любить людей, не любящих меня, почему я должна делать добро, когда вокруг меня все обманывают, предают и делают пакости?

– Расскажу я тебе одну историю, - говорит ей соседка. – Жил на свете человек. И просил он матушку природу сделать так, чтобы по ночам было светло, чтобы свечек не зажигать, и чтобы зимой было тепло, чтобы печь не топить. Но Матушке

природе виднее, что и как должно быть, поэтому не вняла она просьбам человека. Рассердился на неё человек и решил: «Ах, ты так, да? Ну, тогда и я не буду по ночам зажигать свет и не буду им светить тебе. И зимой печь топить я тоже не буду, чтобы её теплом не греть тебя. Я даже дверь на улицу открывать буду, чтобы и в доме тепла не осталось, тогда посмотришь, как тебе холодно будет».

– Ну и дурак же, - перебила женщина рассказ соседки, - думал, что своим светом он светит природе, а своим теплом греет её в лютый мороз. Надменный болван! Да ведь это в первую очередь надо было ему самому. А она – матушка – сама о себе позаботится.

– Так почему же ты, - спросила соседка, - делаешь тоже и самое?

– Я, - удивилась женщина?

– Да, ты. Почему ты тушишь свет своей любви, когда вокруг тебя сгущается тьма, и почему ты не зажигаешь очага своего сердца, когда вокруг веет холодом людских сердец? Не лучше ли, чем сидеть в темноте и ждать пока кто-то посветит тебе, самой «зажечь свет» и посветить и себе и другим. Ведь тогда и ты сама увидишь путь, и возможно окружающие увидят его и пойдут по нему вместе с тобой рука об руку. И чем сидеть в холоде и ждать пока кто-то согреет тебя, не лучше ли разжечь очаг своего сердца и его теплом согреться

самой и согреть сердца других людей, и тогда, глядишь, от их потеплевших сердец не будет веять таким холодом.





# О ЧЕМ ПИШУТ.

## МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



**nos partenaires**  
**our partners**

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: [WWW.WEMONTREAL.COM](http://WWW.WEMONTREAL.COM) И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Süddeutsche Zeitung

1

Смерть из 3D-принтера

5 августа 2020 г.  
Террорист, совершивший нападение на синагогу в немецком городе Галле в 2019 году, изготовил свое оружие на 3D-принтере. Технология 3D-печати, которая становится все более проработанной и малозатратной, облегчает незаконное изготовление оружия.

Slate.fr

2

Современность превратила нас в цивилизацию, страдающую от зависимости

5 августа 2020 г.  
Пришло время осознать то неприятие действительности, из-за которого мы сами роем себе яму своим безудержным потреблением.

Süddeutsche Zeitung

3

Правильно питаться - дольше жить?

4 августа 2020 г.  
Около половины наших генов каким-либо образом связаны с питанием и обменом веществ. Но как определить, что должен есть человек, чтобы предупредить болезни или даже вылечить их?

Le Figaro

4

Почему прокрастинация полезна для нашего мозга

4 августа 2020 г.  
Почти 50% людей на работе занимаются прокрастинацией в течение 1 часа, 22% - больше 2 часов. За 40 последних лет такое поведение даже усилилось на 300%-400%, уверяют эксперты.

Frankfurter Allgemeine

5

Новая протестная столица России

4 августа 2020 г.  
Протест в Хабаровске является предвестником новых конфликтов между Москвой и регионами и демонстрирует неспособность московской элиты прислушиваться к людям в провинции.

Die Zeit

6

Падение Америки

4 августа 2020 г.  
Соединенные Штаты переживают не меньше чем экономическую катастрофу. Пять лет непрерывного роста были разрушены лишь за второй квартал, но президент не действует вовсе или впадает в панику.

Die Zeit

7

Счастье все-таки в деньгах (в очень большом их количестве)

3 августа 2020 г.  
Связаны ли деньги и счастье, трудно доказать эмпирическим путем. Но новые данные показывают: особенно довольны своей жизнью миллионеры.

Libération

8

Тихановская - сердце белорусской оппозиции

3 августа 2020 г.  
За неделю до президентских выборов Светлана Тихановская, которая выставила свою кандидатуру против автократа Лукашенко, притягивает толпы сторонников.

Die Welt

9

Наблюдение с помощью камер: самые контролируемые города мира

3 августа 2020 г.  
В настоящий момент в мире установлено 770 млн камер видеонаблюдения, а к концу 2021 года их число может достигнуть миллиарда. Эта тенденция беспокоит экспертов.

  
NEWS

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?

wemontreal.com

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!





# СЕРВИС от Канадской Медиа Группы



**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРОДВИЖЕНИЕ  
И РАСКРУТКА ВАШЕГО БИЗНЕСА  
В СОЦСЕТЯХ!**

**514-909-6446**

**ДОВЕРЬТЕ ПРОДВИЖЕНИЕ ВАШЕГО БИЗНЕСА  
ПРОФЕССИОНАЛАМ!**





**МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ  
КРЫШИ  
САМОГО  
ВЫСОКОГО  
КАЧЕСТВА**

[metalroofmontreal@gmail.com](mailto:metalroofmontreal@gmail.com)

1200 McGill College Ave.  
Suite 1100  
Montreal, QC, H3B 4G7

**438-300-9264**

[metalroofmontreal.ca](http://metalroofmontreal.ca)

**ОДОБРЕНО ЗАКАЗЧИКАМИ!**



# СЕТЬ МАГАЗИНОВ «АДОНИС»



В 1976 году братья Эли и Джамиль Чиб прибыли в Монреаль вместе со своим другом Жоржем Грейебом. Родом из Дамура, прибрежного города в Ливане, они были в душе предпринимателями и, безусловно, имели какие-то проекты, которые хотели реализовать на новом месте. Хотя братья Чиб и были новоприбывшими в нашей стране, они не были новичками на продовольственном рынке. В Ливане семья Чиб владела продовольственным бизнесом в своей маленькой деревне, находящейся примерно в двадцати километрах от Бейрута, а также фермой, где они выращивали бананы, апельсины и лук. С раннего возраста девять детей в семье научились усердно трудиться. В связи с гражданской войной в Ливане стало жизненно важно найти более приемлемые условия для жизни. Канада и стала той самой страной, в которой обосновалась семья Чиб и стала развивать бизнес.

Вдохновленные тем, чем они занимались с самого раннего детства, на своей родине - на Ближнем Востоке и идеей привнести частичку своей культуры в новый мир, в котором они были намерены обосноваться и добиться успеха, братья Чиб и их друг Жорж Грейеб разработали идею торговли типичной едой Ближнего Востока. Первая веха, которая по-настоящему ознаменовала начало их торжества на новой родине, в Квебеке, - это приобретение в 1978 году небольшого магазина площадью 1000 квадратных футов на улице Файон, на углу улицы Лайонесс, в Монреале. Это было не просто помещение. Это была квартира над магазином, где два партнера жили первые годы после их приезда. Только стол, три матраса и холодильник были их мебелью в то непростое время. Трое молодых людей работали без устали, 7 дней в неделю. Работали в совсем новом детище, названном громко и красиво - «Адонис».

Пяти лет напряженной работы не прошли даром. Да и в то время наметился значительный рост ближневосточной средиземноморской общины в нашем городе. А значит, возрастало количество потенциальных клиентов, которым были всегда рады в «Адонисе». Необходимость расширения магазина и увеличения размера компании быстро стала синонимом успеха. Чтобы лучше обслуживать клиентов, команда должна была сосредоточиться на более стратегическом месте, которое было бы удобно большинству клиентов и членам средиземноморской общины, которые так любили полакомиться чем-то очень близким, напоминающим им о родине, которую они так недавно покинули. А категории продуктов питания расширились и это также способствовало развитию бизнеса: фрукты и овощи, бакалея, хлебобулочные изделия, кондитерские изделия и мясо. Все это покупали клиенты.

В 1984 году площадь магазина увеличивается с 6000 до 10 000 футов. В 1991 году центральный магазин на бульваре Акади увеличивается с 12 000 футов до 20 000 футов, в том числе увеличиваются складские и морозильные помещения. В этом же году мы стали свидетелями открытия нового магазина сети «Адонис» площадью 6000 футов на des Sources Boulevard, в Dollard-des-Ormeaux. А в 1998 году сеть увеличилась еще на один филиал - был открыт магазин площадью 18 000 кв. м на бульваре Кюре-Лабель в Лавале. В 2002 году «Адонис» занял еще одно место в нашем городе - огромное помещение на Sauvé Street в Ville Saint-Laurent.

26 октября 2011 года сеть магазинов «Адонис» подписывает соглашение о партнерстве с группой Metro. При этом Эли Чиб, Джамиль Чиб и Жорж Грейеб продолжают независимо управлять компанией, с целью сохранить устоявшуюся политику семейного и традиционно средиземноморского филиала продуктовой сети. А многочисленные магазины сети отданы в

управление семьи и близких родственников основателей: кузенам, тетям, дядям, братьям и сестрам. Семья в реальной жизни стала семьей «Адонис» и сегодня около ста человека этого клана можно увидеть в руководстве сети магазинов. Кто-то из них пришел в бизнес достаточно недавно, а кто-то помогал и руководил с самого начала, с момента основания первого магазина сети.

Поразительный успех «Адониса» на столь требовательном продовольственном рынке страны удивил целую индустрию. Качество товаров и услуг повысило популярность «Адониса» во всех местах, где были открыты филиалы. Покупатели отдали свое предпочтение средиземноморскому колориту и не хотят его менять на что-либо иное. Некоторые говорят, что превосходное обслуживание клиентов и изысканная дегустация шиш-таук, которую летом частенько устраивают хозяева перед входами в магазины, были основными составляющими успеха «Адониса».

Между тем, «Адонис» продолжает преуспевать и прилагает все усилия, чтобы отличаться, как и прежде, гостеприимством, вежливым и качественным обслуживанием, а также разнообразными высококачественными продуктами, предлагаемыми по конкурентоспособным ценам. Все это - салагаемые успеха. И без них у сети нет будущего. Это понимают основатели и не сходят с однажды так верно выбранного пути.

Изобилие сыров, разнообразие овощей и фруктов, просто-таки бесконечное количество специй, которые заворачивают своим непревзойденным ароматом, орехи, оливки, а также вкуснейшая выпечка - все это вас ждет в «Адонисе». Мясное изобилие и различные деликатесы, приготовленные с любовью, - все это исключительно лучшее и для самых дорогих клиентов. И оно есть всегда и во всех филиалах сети.

А поэтому - приходите! Вы обязательно найдете то, что будет по вкусу именно вам! Да, и еще огромное количество спиртных напитков, среди которых обязательно отыщется тот, что вы захотите продегустировать в компании друзей или за семейным ужином! «Адонис» вас приглашает!

Виктория Христова





# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: [WWW.WEMONTREAL.COM](http://WWW.WEMONTREAL.COM) И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

### Электронная торговля. Субъективные заметки о деловой жизни в Канаде

Как ни странно, казалось бы, но после вторжения в нашу жизнь коронавируса деловая жизнь в Канаде не замерла. Страна выживает достаточно успешно. Пока, во всяком случае.

Наверняка, наши читатели и сами могли бы перечислить многочисленные факты, подтверждающие это утверждение (и мы тоже регулярно пишем об этом), но приведём ещё несколько интересных моментов, убедительно доказывающих, что канадская экономика в летаргический сон не впала. И, наверняка, кому-то из вас, уважаемые читатели, эта информация будет не только любопытна, но и в чём-то полезна. Итак, приступим:

В первую очередь, очевидно, не стоит удивляться тому, что бьёт все рекорды электронная торговля (то есть закупки гражданами и жителями Канады товаров онлайн, без посещения классических и традиционных магазинов). В мае 2020 общий объём товаров, купленных физическими лицами онлайн составил 3,9 milliards \$, что на 2,3 % превысило закупки товаров онлайн в апреле и на 99,3 % больше объёма электронной торговли в феврале (то есть, люди в мае покупали онлайн в два раза больше товаров, чем до начала чрезвычайных мер). Речь об официальных данных Статистического управления Канады (Statistique Canada). По сравнению с маем 2019 года, объёмы закупок по Интернету выросли на 111%. И необходимо учесть и тот факт, что ещё в начале этого года большую долю в покупках товаров по Интернету составляли покупки продуктов мелкими торговцами для перепродажи в своих лавках и небольших магазинах. Ситуация кардинально изменилась после принятия карантинных мер, и сегодня обычные потребители покупают в Интернете всё – от ба-

тареек для карманных фонариков, до мясных консервов, от подписки на новые фильмы до алкогольных напитков (заметим, кстати, что с февраля до июня продажа продуктов питания и алкоголя по Интернету возросла в Канаде более, чем на 108% — абсолютный рекорд роста продаж за всю историю Канады!)

Разумеется, в целом ряду отраслей наблюдается явный спад – это касается продаж строительных материалов, садовых принадлежностей, мебели, одежды, спорттоваров, книг и даже косметических кремов и прочих средств по уходу за телом. Причины тоже очевидны и пояснения вряд ли требуют.

Наверно, самое любопытное то, что, согласно Статистическому управлению Канады, тенденция спада продаж в традиционных магазинах и расширение электронной торговли никак не изменилась с объявленным в мае началом постепенного возобновления работы обычных магазинов, хотя, совершенно логично, доля традиционных магазинов в объёмах проданных товаров в летние месяцы повышалась. Но в любом случае, объёмы электронной торговли не уменьшаются. Более того, экономисты считают, что мелкие предприятия обращают всё более пристальное внимание на электронную торговлю, и что даже после завершения пандемии тенденции уже не изменятся.

Заметим в заключение, что согласно последнему отчёту Статистического управления, опубликованному 22 июля, инфляция в Канаде немного снизилась, а экономисты объясняют этот факт именно «повальным» переходом потребителей на электронную торговлю.

### КАНАДА

**COSTCO ЗАПУСКАЕТ УСЛУГУ СКОРОСТНОЙ ДОСТАВКИ ПРОДУКТОВ ПО ВСЕЙ КАНАДЕ**

Компания Costco запустила онлайн-продажу и доставку продуктов из 76 собственных складов по всей Канаде.

Это стало возможно благодаря новому партнёрству с Instacart. Costco и Instacart – приложение, которое позволяет пользователям выбрать продуктовый магазин и товары, которые они хотели бы получить, – объявили о партнёрстве, после успешного двухмесячного пилотного проекта на отдельных складах в Онтарио.

Компания Instacart готова доставить заказчику широкий ассортимент товаров, предлагаемых Costco, включая продукты питания и предметы домашнего обихода, товары для детей и даже животных. Как правило, доставка занимает не больше 2 часов.

Скоростная доставка, то есть доставка в тот же день, доступна абсолютно всем клиентам Costco, использующим приложение Instacart. Специальный сотрудник Instacart выберет и доставит заказ в установленные сроки.

Услугами доставки продуктов питания могут воспользоваться более 70% домохозяйств Канады и 85% домохозяйств США.

Компания Instacart установила партнерские отношения с более чем 400 национальными, региональными и местными розничными продавцами, предоставляя услуги доставки продуктов из более чем 30000 магазинов в 5500 городах Северной Америки.

### ПРИЛОЖЕНИЕ, ПОМОГАЮЩЕЕ ЗАЩИТИТЬСЯ ОТ COVID-19, ДОСТУПНО ДЛЯ СКАЧИВАНИЯ

Приложение подскажет, что вы приближаетесь к кому-то, кто болен, а также сообщит, что вы контактировали с кем-то, кто заболел.

Приложение **COVID Alert** доступно к скачиванию по всей Канаде, и правительство рассчитывает, что провинции будут активно подключаться к нему.

Премьер-министр Джастин Трюдо назвал его «инновационным» решением и призвал людей по всей стране загрузить его. «Чем больше людей его используют, тем лучше оно может отследить и, следовательно, замедлить распространение вируса. На самом деле, эксперты в области здравоохранения говорят, что если достаточно людей зарегистрируются, это приложение поможет предотвратить будущие вспышки COVID-19 в Канаде», - сказал Трюдо.

Для работы COVID Alert на смартфоне должен быть включен блютуз, а приложение должно быть запущено в фоне. Приложение реагирует на сближение с другими смартфонами с включенным блютузом.

Органы здравоохранения начнут распространять уникальные коды среди людей с положительным результатом на COVID-19.

Когда этот код вводится в приложение, оно уведомляет других пользователей, которые были в тесном контакте с этим человеком в течение предыдущих 14 дней, а также дает им указания относительно того, что им следует делать дальше.

Приложение рассматривает тесный контакт как взаимодействие, которое длится не менее 15 минут и происходит на расстоянии менее двух метров друг от друга.

Оно использует анонимные данные, которые не собирают информацию о местонахождении, имени или адресе пользователя, телефонных контактах или медицинской информации.

«Никто не узнает, кто вы и где вы были», - говорят разработчики.

Однако, ссылаясь на защиту от кибератак, канадские серверы будут хранить IP-адреса пользователей в течение трех месяцев или до двух лет в случае атаки. Правительство говорит, что это «стандартная часть того, как правительство Канады защищает онлайн-системы от угроз кибербезопасности».

### КАНАДЦЫ СМОГУТ ПОСЕЩАТЬ ГАВАЙИ БЕЗ КАРАНТИНА

Новые правила начнут действовать с 1 сентября.

Гавайи - единственный американский штат, которые ввел обязательный 14-дневный карантин для приезжих из-за пределов штата, в других регионах карантин был только добровольным.

Изначально планировалось что карантинные требования будут отменены 1 августа, однако чиновникам пришлось отказаться от этого решения в связи со все еще высоким количеством заболевших. По состоянию на 3 августа на Гавайях зарегистрировано 2242 подтвержденных случая COVID-19 и 26 смертельных исходов.

Тем не менее, экономическая необходимость восстановить туристическую индустрию штата привела к новым правилам.

В итоге, с 1 сентября всем «транстихоокеанским» путешественникам, в том числе канадцам, будет разрешено находиться на территории Гавайев без обязательного карантина, если они предоставят отрицательный анализ на COVID-19.

Продолжение рубрики на стр. 12



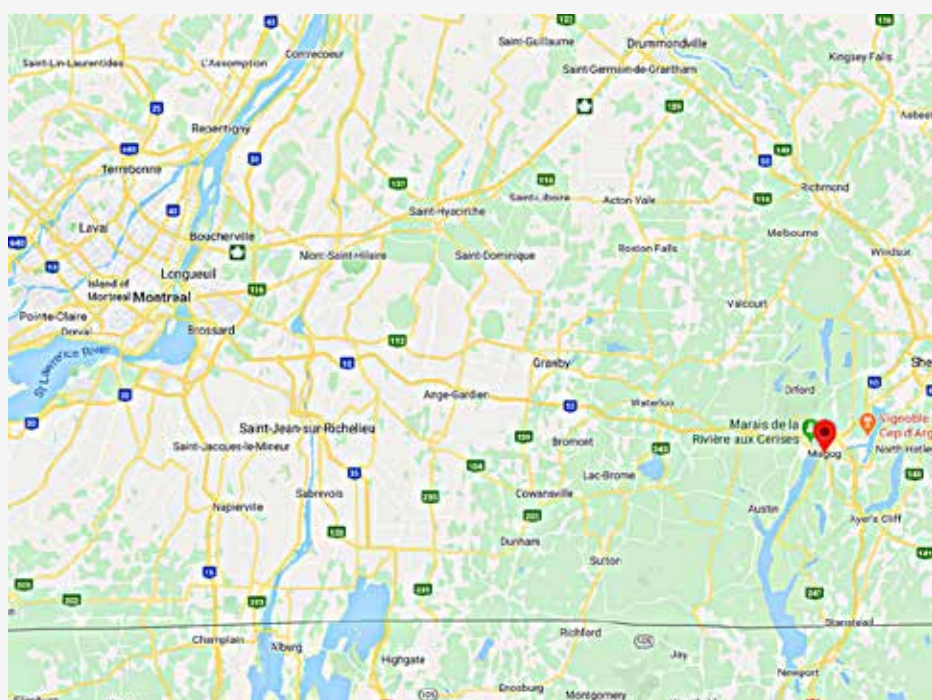


Автор рубрики  
**Виктория Христова**  
vitaromaart@gmail.com

## МОЙ МОНРЕАЛЬ

# МАГОГ

Благодаря озеру с очень интересным и непривычным для нашего уха названием Мемфремагог, расположенному в окружении гор, а также оживленному центру города, Магог может похвалиться идеальным расположением и по праву завоевать звание одного из самых популярных туристических мест на карте Квебека.



Магог – это не только вода и горы.

Парк Бэ-Де-Магог является обязательным местом посещения, поскольку выгодно отличается от других качественными пешеходными дорожками, пляжем и причалом для спуска лодок. По-моему, идеальный набор для семьи, решившей замечательно отдохнуть на природе!

А неподалеку расположился отель «Maison Merry», который будет рад принять гостей города на ночлег, а может и не на один. В центре города находится знаменитый Вье-Клошер, пространство с множеством бутиков, художественных галерей, несколькими террасами и рядом ресторанов.

Но не все любят шум, столпотворение, громкую музыку и суету. Для более спокойной обстановки существуют, например, пешеходные дорожки в Marais de la Rivière aux Cerises, которые позволяют туристам открыть для себя и даже исследовать не торопясь хорошо сохранившиеся болота и два виноградника. Это, скажу я вам, останется в памяти надолго. И не только в памяти. Вкус местного винограда и вина надолго задержится на ваших губах.

Среди множества событий, которые бы вам хотелось посетить, отметьте в своем календаре праздник «Vendanges Magog-Orford» и «TriMemphré», которые уже давно привлекают множество посетителей. Они проходят зимой, в лыжном центре Мон-Орфорд или на конькобежной дорожке у озера. И здесь любители зимних видов спорта смогут найти то, что им точно придется по вкусу. Поэтому, не пропустите! Хоть сейчас и август, но сани нужно готовить загодя!

Жизнь в регионе Мемфремагог приятна, независимо от сезона. Прекрасные ландшафты, множество заведений изысканной кухни, всевозможные мероприятия на свежем воздухе, очаровательные деревенские улочки и районы, а также культурные места и объекты наследия, придают этому региону известность, любовь, и притягивают сюда туристов. В допандемийные времена это место еще славилось близостью американской границы. Отдыхая в Магоге, можно было смотаться в Штаты ненадолго. Но и без этого, район Мемфремагог - это нечто впечатляющее и потрясающее. И здесь каждого ждут чудеса и открытия. Правда! и динамичный район, где вас ждут удивительные открытия.

Топоним Айерс-Клифф, принятый в 1904 году, отражает уникальную

Продолжение на стр. 20

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ семейная ферма, всего час езды от Монреаля  
**AU PARADIS DES FRUITS DUNHAM**  
Les Miels Naturels Charbonneau



[www.paradisdesfruits.com](http://www.paradisdesfruits.com)

519, rue Bruce (route 202)  
Dunham, Qué. J0E 1M0

**450-295-2667**

**ОТКРЫТО:**  
ежедневно с 8:00 до 17:30

- Просьба заранее узнавать о наличии ягод и бронировать по телефону.
- Голубика и малина – самостоятельный сбор.
- Продажа клубники, натурального меда, сока и многого другого!



*Precious memories*

Ювелирные изделия  
компаний - банкротов

до **50%** скидки

*Принимаем ювелирные изделия  
на починку и реставрацию*



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).  
Договоритесь пожалуйста о встрече заранее  
1410 Stanley st. # 412



# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Туристы должны пройти тест в течение 72 часов до посадки на рейс. Также отмечается, что в аэропортах Гавайев не будет возможности провериться на коронавирус. Если прибывший не сможет предоставить тест по прибытии, он будет обязан просидеть на карантине 14 дней.

Новые правила распространяются на путешественников всех возрастов, включая детей. Канадские авиалинии готовятся возобновить полеты во вновь отрывающейся тропический регион. 5 сентября Westjet запустит прямые перелеты из Ванкувера, а Air Canada начнет летать на Гавайи с 8 сентября.

### КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ

#### МОНРЕАЛЬЦЫ СМОГУТ ПОУЧАСТВОВАТЬ В СОСТАВЛЕНИИ ГОРОДСКОГО БЮДЖЕТА НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД

Город ожидает дефицит бюджета в 500 миллионов долларов из-за экономического провала, вызванного пандемией. Горожанам и общественным организациям предлагается принять участие в консультационном процессе, прежде чем город примет бюджет на 2021 год.

Процесс будет проходить в несколько этапов. Он включает в себя [онлайн-опрос](#), отправку сводок на почту [Commissions@ville.montreal.qc.ca](mailto:Commissions@ville.montreal.qc.ca), анализ и разработку рекомендаций до того, как отчет будет представлен городскому совету в сентябре.

В опросе, например, у жителей спросят, какие пути сокращения дефицита бюджета вызовут наименьшее возмущение. Как вариант, предлагается сократить некоторые городские услуги, или наоборот, разрешить рост налога на недвижимость темпами, опережающими инфляцию.

«Новое мероприятие по демократическому участию, введенное в действие в 2019 году, позволило нам экспериментировать, изучать и измерять интерес общественности», - говорит Benoit Dorais, президент исполнительного комитета. В прошлом году в консультациях участвовало около 70 человек и групп. Консультации будут проходить до 23 августа.

#### ОРГАНИЗАТОРЫ МЕРОПРИЯТИЙ МОГУТ ПЛАНИРОВАТЬ ФЕСТИВАЛИ В ГОРОДЕ

Министерство туризма Квебека объявило, что согласно разрешению на сбор 250-ти и больше человек, которое вступило в силу в минувший понедельник, фестивали больше не запрещены.

Министр туризма Кэролайн Проулкс заявила, что организаторы мероприятий могут планировать как мероприятия в помещении, так и на открытом пространстве, разумеется, если будут соблюдаться надлежащие требования Министерства общественного здравоохранения.

Организаторы должны позаботиться и о том, чтобы численность собравшихся не превышала установленный лимит.

#### РЫНОК НЕДВИЖИМОСТИ КВЕБЕКА ПОШЕЛ В РОСТ, НО ПРОГНОЗЫ ДЕЛАТЬ РАНО

Согласно статистике Профессиональной ассоциации брокеров по недвижимости Квебека (APCIQ), объем продаж жилья в июне значительно вырос по всей провинции. Рост в этом месяце составил 35% по сравнению с июнем 2019 года. Особенно ярко тенденция прослеживается в сельской местности, где было продано на 79% больше недвижимости, чем в июне 2019 года.

В Монреальском регионе рост составил 16%, а на острове Монреаль - всего 1%. Этот впечатляющий скачок можно объяснить собирательным эффектом, когда на рынок вышли покупатели, которые не смогли приобрести недвижимость в течение двух месяцев карантина, и те, кто решил это сделать после его окончания. В следующие несколько месяцев станет понятно, сохранится ли эта тенденция.

Первые выводы можно будет сделать уже осенью, когда перестанут действовать отсрочки по ипотеке и будет сокращена государственная помощь. Что касается цен на недвижимость, то пока кажется, что пандемия не оказала влияния на рынок. Ограниченное предложение и повышенный спрос подтолкнули цены вверх. Медианная цена дома на одну семью на острове Монреаль выросла на 13% с июня 2019 года по июнь 2020 года.

Процентные ставки в настоящее время очень низкие (ключевая ставка: 0,25%), что подпитывает желание стать собственником. До пандемии все этому благоприятствовало - низкий уровень безработицы, устойчивый экономический рост, рост заработной платы и т. д. Однако пока непонятно, насколько сильное влияние окажет на рынок кризис COVID-19, поэтому пока рано комментировать среднесрочные и долгосрочные тенденции.

#### УЛИЦА НОТР-ДАМ НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕШЕХОДОВ

Район Сюд-Уэст решил увеличить, а точнее - расширить пешеходный коридор, тем самым с одной стороны уменьшая трафик, а с другой стороны обеспечивая дистанцирование гуляющих. Все это произошло на участке улицы Нотр-Дам.

Не далее, как во вторник, восточная полоса улицы Нотр-Дам между улицами Винэ и Воркман была закрыта, а парковочные места ликвидированы.

Таким образом, город зарезервировал этот участок исключительно для пешеходов и велосипедистов. Но поздно вечером в четверг мэр района Сюд-Уэст Бенуа Доре объявил, что улица вернет свой облик. Ибо владельцы магазинов не разделили желания мэрии запретить проезд машин по ней. В своем посте в Facebook Доре сказал, что проект был одобрен SDC les Quartiers du Canal. Но все же мнение торговцев, которые и без того испытывают множество неудобств в сложившейся ситуации, важнее.

Более того, Доре пообещал, что руководство района будет работать и над другими способами поддержки бизнеса.



### ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

#### Под Монреалем в реку упала автоцистерна

Авария произошла 3 августа, около 5:30 утра в 40 минутах езды от Монреаля.

На автомагистрали 223 в Saint-Basile-Grand, на участке над водой, автоцистерна перевернулась и скатилась в реку Ришелье. Машина перевозила 5000 литров дизельного топлива и 500 литров бензина.

В итоге топливо из цистерны вылилось и загорелось.

Водителю удалось самостоятельно выбраться из грузовика и обойтись без особых травм.

Региональная полиция заявила, что причина пожара остается неясной, хотя подозревается какая-то механическая неисправность.

К 8:30 утра местные пожарные, которым помогли коллеги из соседних муниципалитетов, взяли пожар под контроль. Пожарные удерживали контролируемое горение, давая нефти выгореть и уменьшить негативное влияние на природу.

Тем временем экологи Квебека оценивают ущерб, нанесенный реке в результате пролива топлива.

### ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

#### В больнице Verdun будет сделана пристройка, чтобы справиться с потоком пациентов

На данный момент в больнице нет пациентов с COVID-19, однако, они могут появиться во время «второй волны».

В апреле, во время первой волны коронавируса, в больнице Verdun было построено временное отделение на 34 человека. Сейчас же старое помещение необходимо снести, поскольку оно не подходит для лечения больных в условиях монреальской зимы. Новое отделение - двухэтажная модульная конструкция - будет открыта в начале 2021 года и обойдется в 32 миллиона. На первом этаже будет расположен гематологический и онкологический диспансер, а на втором - 36 отдельных комнат для больных коронавирусом.

Врачи отмечают, что на данный момент растет количество пациентов, имеющих симптомы простуды, желающих провериться на COVID-19. В основном они получают положительный результат. Министр здравоохранения Кристиан Дюбе заявил, что дополнительные мощности больницы помогут распределить экстренных пациентов и дадут возможность больнице справиться со второй потенциальной волной COVID-19.

«Одним из наших главных приоритетов является сокращение времени ожидания в отделении неотложной помощи. Пристройка нового модульного здания к больнице Вердан поможет добиться прогресса в этом направлении», - сказал министр.

Все новости «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»  
читайте на сайте [www.wemontreal.com](http://www.wemontreal.com)



7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

# ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА **METROPOLITAINE**

доктор  
**Камель Шерради**



Терапия,  
профилактика,  
хирургия,  
цифровая  
радиология  
стоматология,  
все  
лабораторные  
анализы на  
месте.

**(514) 731-9442**  
vet.metropolitaine@hotmail.com

## КАБЫСДОХ

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE



Он прибил к двору Новиковых. Клубок шерсти и два карих глаза. Пса не привечали, но и не гнали. Семья у Новиковых большая - хозяин дома - старик Аркадьич, два его сына Григорий и Семен, невестки - Лада и Ирина, да внуки. Щенку жилось неплохо. Там корку хлеба кинут, где-то косточка перепадет. Не стеснялся он и подворовывать у сторожевого пса Букета. Тот делал вид, что злится, но малыша не обижал. Частенько со щенком нянчилась старшая внучка Аркадьича десятилетняя Рита. Она придумала ему аристократическое имя - Барон. Только все чаще из-за забора Новиковых несло:

«Вот опять помидорину сломал! Ка бы сдох, скотина!! Кто его

в огород пустил?!...Вот опять, банки побил..Ка бы сдох!! Ритка, следи за своей псиной!.... Опять башмак погрыз!!! Ох, ка бы сдох, покою больше было бы! «

Так Барон стал Кабысдохом. И если помидоры, банки и башмак щенку сходили с лап, благодаря слезам Риты, то увидев передуманных утят, озверевший дед Аркадьич схватился за топор. Если бы не Рита, не сносить Кабысдоху головы. Девочка в последний момент успела выхватить отчаянно визжащего щенка. Топор охватил ему только кончик уха.

После происшествия с утятами Кабысдоха посадили на цепь. Он вырос в нечто среднее между азиатской овчаркой и медведем. Службу по охране периметра нес исправно, ни одной курицы больше не тронул. Риту обожал, остальных презрительно игнорировал.

Как-то Новиковы собрались на природу к реке. Ехали с ночёвкой, половить рыбку, пожарить шашлычки. Рита попросила взять с собой Кабысдоха. Мол, что он все на цепи да на цепи. Приехали на двух машинах, Кабысдох в прицепе с лодкой. Разбили лагерь. Григорий и Семен занялись мясом, Лада им помогала. Ирина с детьми купались, а деду приспичило порыбачить. Аркадьич сел в лодку, взялся за весла и вскоре оказался на середине реки.

Кабысдох лениво бродил по берегу следом за любимой Ритой, когда лодка деду вдруг перевернулась. Толи старик неловко повернулся, толи успел хватить лишку горячительного и потерял равновесие... Но лодка плыла днищем вверх вниз по течению, а дед отчаянно греб к берегу. Греб все медленнее и медленнее..

Сыновья и невестки только додумывали мысль, что с железным дедом беда, а Кабысдох уже плыл к терявшему силы Аркадьевичу. Перепуганный дед мёртвым хватом вцепился в шею пса, а Кабысдох, как будто и не заметил груза. Грассиозно развернулся и поплыл к берегу.

Там, в десять рук, утопающего приняла перепуганная родня. Деда ругали, тормозили, но Аркадьич ни на кого не поднимал глаз.

– Как же так - то... Как же так... - повторял дед, понуро сидя на песке. - Я его топором, а он меня с того света.... Как же так....

**ПРИ МАЛЕЙШЕМ ПОДОЗРЕНИИ НА ЗАБОЛЕВАНИЕ ВАШЕГО ПИТОМЦА**  
обращайтесь к нам **514-731-9442**  
**ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)**

# АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



**www.bmlex.com**

442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100,  
MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.

e-mail: info@bmlex.com

**514-316-7735**  
Fax: 1-888-870-1690

- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"



## ЮРИДИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО НОШЕНИЯ ЛИЦЕВОЙ МАСКИ – ЧАСТЬ 1

(C) BMLex Avocats Inc. 2018

**\* Предупреждение: данная статья не является юридическим советом.**

Квебекский закон об общественном здравоохранении (Loi sur la santé publique, RLRQ с S-2.2, CQLR с S-2.2), статья 118-я, гласит, что:

(в свободном переводе на русский язык): Квебекское правительство может объявить чрезвычайное положение в области здравоохранения на всей или части территории Квебека, когда серьезная угроза здоровью населения (реальная или неизбежная) требует немедленного применения определенных мер, предусмотренных в статье 123-й, чтобы защитить здоровье населения.

Согласно статьи 123-й: 15-го июля 2020-го года правительство Квебека приняло декрет номер 810-2020, обязывающий носить лицевые маски, чтобы противодействовать распространению Ковида. Декрет вступил в силу с 18-го июля 2020-го года; Квебек был первой Канадской провинцией, которая приняла данное обязательство.

Те, кто следят за новостями, возможно знают, что с 18-го июля, в провинции Квебек стало обязательно носить лицевую маску или ткань, которая покрывает нос и рот в закрытых (полностью или частично) общественных местах.

Определение термина «общественные места» достаточно обширно (в пяти-страничном декрете оно занимает одну страницу). Как правило, оно включает здания, где предоставляются коммерческие или правительственные услуги, но не включает жилые дома.

Любопытный момент: формулировка декрета 810-2020 не содержит требования носить лицевую маску, а обязывает оператора заведения (под угрозой штрафа от \$400 до \$6,000, хотя на настоящий момент полиция, как правило, ограничивается предупреждениями) не впускать в заведение человека без лицевой маски. При этом, у этого правила есть множество исключений, например: (1) дети младше 12 лет не обязаны носить маску, (2) посетитель, утверждающий, что его состояние здоровья мешает ему носить маску, не обязан носить маску, (3) при приёме пищи, ввиду очевидных причин, можно не носить маску.

Стоит также отметить, что правительство Квебека не регулирует параметры маски, размеры и составляющие компоненты, другими словами, маску можно изготовить дома из имеющихся материалов.

ДЕЛОВОЙ  
**МОНРЕАЛЬ** **www.wemontreal.com**

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe  
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP  
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко  
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1  
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ **tass** **InoPressa**

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: [wemontreal@gmail.com](mailto:wemontreal@gmail.com)





• окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна •

• двери • окна • двери • окна • двери • окна •

АЛЮМИНИЕВЫЕ И PVC ОКНА И ДВЕРИ

D.V. ALUMINIUM



Продукция, которую мы производим, продаем и устанавливаем, гарантирована хорошим качеством! Оценка - бесплатно! Прежде чем купить, проверьте наши цены! Специальные цены для больших зданий!

8751 8-Ave., Montreal, H1Z 4G5, (угол Denis-Papin)

(514)322-5345

www.dvaluminium.com • e-mail: dvaluminium@hotmail.com



ВСЕ ВИДЫ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РЕМОНТНЫХ РАБОТ

КАЧЕСТВО 100%

- кухни, ванные комнаты, перепланировка
- окна, двери, утепление
- деревянные полы, керамика, ламинат
- террасы, заборы

Александр Шапа

cell. 514-770-7201  
email - alexshapa@gmail.com



Ремонтно-строительные работы всех видов

Полный спектр услуг по недорогому качественному ремонту квартир, офисов и магазинов.

Фундаменты. Строительство дома под ключ. Кровельные работы. Парковки и дорожки. Газоны. Заборы и ворота.

Эксплуатационные Земляные Работы любой сложности:

- Углубление котлованов и подвалов
- Траншеи любой ширины и сложности;
- Откопка домов и зданий в труднодоступных местах, монтаж - замена дренажной системы (замена фронца дренажа);
- Работа мини-экскаваторов, погрузчиков, внутри помещений, сноса перегородок, бетонных полов и многое другое, включая работу в труднодоступных местах
- Прокладка коммуникаций (замена ввода воды в дом, вывод канализационной системы от дома к центральной канализации).

РЕМОНТ ТРЕЩИН В ФУНДАМЕНТЕ ДОМА.

ПОКРЫТИЕ МЕМБРАНОЙ.

Помощь в получении ссуды муниципалитета (на некоторые ремонтно-строительные работы) при заключении контракта.

Многолетний успешный опыт, гарантия, референс.

Консультация эстетика с пон. по пяти. € 8:00 - 21:00.

СТРОИТЕЛЬСТВО. РЕМОНТ. УПРАВЛЕНИЕ.

514-825-1813; 514-295-0099



ЗВОНИТЕ

ФОТООБОИ НА ЗАКАЗ

ВЫ ЗАДАЁТЕ РАЗМЕР  
ВЫ ВЫБИРАЕТЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Более 30 вариантов текстур



Выбор изображений на [www.Shutterstock.com](http://www.Shutterstock.com)



Заказы по тел.: (514) 803-4791 ; (514) 804-9883 Александр

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

от Favorite Design





широкая цветовая гамма

ГАРАНТИЯ 10 лет

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕТИЛЬНИКОВ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ



514-803-4791 | 514-804 9883

favoritedesign.ca



# classified

Выпуск 32 | 07 АВГУСТА – 13 АВГУСТА 2020

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

« PETITES ANNONCES » CLASSIFIED « ОБЪЯВЛЕНИЯ »

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe des Médias Canadien  
Canadian Media Group

MasterCard VISA

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

**ASSURANCE INC.**  
Cabinet de services financiers

**Léon Arslanian**  
Courtier en assurance de dommages  
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle  
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991  
Факс: 450-965-8008

leon@lassuranceinc.ca  
www.lassuranceinc.ca

<http://dimsecurity.com>  
Member of CANASA, BSP, RBQ

**dim**  
digitalsecurityinc.

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ  
для частных домов и бизнесов

3850 Jean Talon Ouest, suite 150  
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

info@dimsecurity.com

**(514) 777 66 88**

**АВТОМОБИЛИ**  
с ДИЛЛЕРСКИХ  
АУКЦИОНОВ  
США и КАНАДЫ

khamil@videotron.ca  
**514-259-2306**

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

**СДАЮТСЯ В CSL**

Бетонный дом, сауна, внутри/наружи. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2

800 \$ 1000 \$ 1200-1250 \$

В цену включены отопление и гор. вода

**(514) 489-4949 Michael (eng./fr)**

cotesaintlucapartments.ca

**VIC-TAN RENOVATION**  
RBQ 5736-9993-01

ремонт и гидроизоляция фундамента

- тротуарная плитка
- цементные работы
- кирпичные работы
- подоконники

**514-346-8220**  
victanreno@yahoo.com

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
РЕМОНТ ОДЕЖДЫ**

- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

**ЭММА 514-768-4418**

IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

**ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!**

**БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО  
И НЕДОРОГО!**

**Компания ARTECH**  
предлагает услуги  
по ремонту, настройке  
и продаже компьютеров

- Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- Настройка быстрогодействия и чистка от вирусов
- Продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- Установка, настройка и поддержка сетей

**514 295-2099 /Тигран/**

**УРОКИ**  
профессионального вокала  
и игры на гитаре

- music
- singer
- event

**438.764-9226**  
www.vadilnuri.com

**Вадиль  
НУРИАХМЕТОВ**

*Добро пожаловать!*  
*Мариса и Аркадий*

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ**  
рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале  
как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

**514-735-8523**  
tiratcarmel@live.com  
www.manoirstclaudes.com  
www.tiratcarmel.com

**TIRAT CARMEL**  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4  
(район Jewish General Hospital)

**MANOIR ST-CLAUDE**  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5  
(рядом Cartier и парк)

**Уроки вождения**

Предоставление машины на экзамен

★ Назначение экзамена в ближайший срок

★ Литература на русском языке для теоретического экзамена

**ПОЛНЫЙ КУРС  
для  
НАЧИНАЮЩИХ**

**ПОМОЩЬ  
ПРИ ВЫБОРЕ  
АВТОМОБИЛЯ**

**РОМАН**  
(514) 865-2455  
(514) 733-8959



classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ

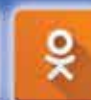
Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media GroupЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
МОНРЕАЛЬ

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?

**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**

[HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)

## 01. АВТОМОБИЛИ

Be Unique and Learn The Right Technique!

**НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН**  
Основатель и директор

Гарантируем снятие страха дороги.  
Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543  
unique-driving-school.ca  
ecounique5@gmail.com  
facebook.com/unique.driving

4784 Van Horne Avenue  
Suite 105, H3W 1H7  
Montreal, Quebec  
Metro Plamondon

Société de l'assurance automobile Québec  
Association québécoise du transport et des routes AOTR

**АВТОМОБИЛИ**  
с ДИЛЛЕРСКИХ  
АУКЦИОНОВ  
США и КАНАДЫ

khmil@videotron.ca  
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

## 02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

**КАБИНЕТ ВОСТОЧНОЙ МЕДИЦИНЫ.** Иглорефлексотерапия (акупунктура), Китайский лечебный массаж (Туина), Натуропатия (траволечение), Оздоровительная гимнастика (Цигун). **514-572-4708**, [www.vostmed.ca](http://www.vostmed.ca), facebook: Сааков Vostmed

**Дипломированный специалист** по массаже-терапии, акупрессуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. **514-653-7776** Леонид. [leonidmatvijenko@gmail.com](mailto:leonidmatvijenko@gmail.com). Приглашаю в группу на ФБ: Здоровый Образ Жизни, Монреаль, Канада. <https://www.facebook.com/groups/187035898864692/>

**Стоматологический центр Wilderton.** Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: **514-733-6161**.

**ANN NAN Людмила Вачьянц**  
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)  
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

**ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ-ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ**

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов;
- Консультации онлайн.

**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ**

[mila.holisticpsych@gmail.com](mailto:mila.holisticpsych@gmail.com) **514-602-87-96**

**Снижение веса**, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. **514-998-0998**

## 03. ДЕТИ

**Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян**, работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! Тел. **514-953-8883** [www.nashlogoped.com](http://www.nashlogoped.com)

**Детский сад «Росинка»**, район метро Snowdon. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на рус. и фр. языках. Мы ценим и любим каждого ребенка. Тел. **438-308-8653**

**Petite Planete**  
Частный детский садик  
(р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки

Образовательная программа  
Развивающие игры

**Возврат до 75%**

(514) 685-3729  
(514) 318-7799

## 04. КРАСОТА

**Салон красоты и здоровья Fairy.** В нашем салоне вас ждут профессионалы. **514-865-3595**. Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

## 05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ

| агенты | продажа |

**100% защита Ваших интересов.** Лев Голберг – брокер по недвижимости. **514-889-3595**

**Недвижимость в Большом Монреале.** Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **Екатерина Кирюхина**, брокер по недвижимости. **514-730-5839** [ekaterinaimmo@gmail.com](mailto:ekaterinaimmo@gmail.com)

покупка / продажа жилья и доходных домов Vendirect.ca

**Ольга Успенская**  
514-999-9260  
courtier immobilier  
Опыт работы более 20 лет

**Покупка/Продажа недвижимости.** Ирина Гострая. Брокер по недвижимости **438-492-5599**

## 05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ

| аренда : сдам / сниму |

**NDG.** Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 21/2 -750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 31/2 - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. **514-483-3007** [aptprudhomme@yahoo.ca](mailto:aptprudhomme@yahoo.ca)

**MONKLAND VILLAGE.** Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 31/2 -1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, gym, сауна, прачечная. **514-483-3007** [aptprudhomme@yahoo.ca](mailto:aptprudhomme@yahoo.ca)

**Сдаются в CSL.** 3<sup>1/2</sup> (800\$), 4<sup>1/2</sup> (1000\$), 5<sup>1/2</sup> (1200-1250\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. **(514) 489-4949** Michael (eng./fr.), [cotesaintlucapartments.ca](http://cotesaintlucapartments.ca)

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)



# classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ  
МОНРЕАЛЬ  
ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
Le Groupe des Médias Canadien  
Canada's Media Group  
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

## 05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

**Satisfax Inspect** Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

## 06. ОБУЧЕНИЕ | уроки | курсы | репетиторы |

**Все уровни МАТЕМАТИКИ** (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). **(514) 226-1575**

**Уроки вождения.** Гарантируем снятие страха дороги. Годы проверенная техника преподавания. Николай Крейзерман **514-343-0543**. Metro Plamandon. **unique-driving-school.ca** | ecounique5@gmail.com | fb:unique.driving

## 07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

**Сдается шале.** Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. **(450) 834-5770**

## 08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

**ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК.** Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батарей отопления. **(514)240-4258**, Сергей

**Электрические работы.** Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. **514-452-2662, (450) 671-9700** Андрей Чайковский

**Выполняем весь спектр электроработ,** а также обслуживание электрохозяйства. Бесплатная оценка. RBQ: 5762-8505-01. Т. **438-347-1941**

**Вывожу строительный МУСОР** до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. **(438)992-1129**, Александр

**Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ.** Качественно и недорого. **(514)660-5136**, Аркадий

## РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ



Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванны, террасы и многое другое.

КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ



**438 764-3982**  
**514 713-6378**

**Изготовление и установка окон, дверей, портплато из алюминия и PVC.** Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. **(514) 638 6362** Петр.

**RENOVATION BASILIO** Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! **514-296-9076** Василий

**Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ.** ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсменты под ключ и другое. Лицензия RBQ. **(438)928-7855**, www.artgroup.ca

**Окна, двери любой конфигурации.** Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр **514-770-7201**

**Компания DV ALUMINIUM.** Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! **514-322-5345**. www.dvaluminium.com

**Компания PRONTO DRAIN.** Обслуживание канализационных труб: прочистка, видеоинспекция, ремонт без экскавации грунта, резка корней. Быстро и профессионально. Гарантия. **438-938-6920** Георгий.

**Все виды строительных работ.** Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр **514-770-7201**

**Компания GRANITE MONOLITH** предлагает свои услуги по изготовлению СТОЛЕШНИЦ для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. **(514) 463-0616**, Александр

**ПАРКЕТ – все виды.** Установка, циклевка, тонирование и реставрация. **(514)220-1804**, Александр

**Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ и РЕМОНТНЫХ работ.** Перепланировка. Ванные, кухни, бейсменты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. **(514)803-4348**, Владимир

**Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ.** Ванные, джирок, шпаклёвка, покраска, керамика, сантехника, бейсменты под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. **(514)443-8687**, Алекс

**Квалифицированный ЭЛЕКТРИК.** Все виды ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ любой сложности и срочности. 24/7. Лицензия RBQ 5634-2355-01. **(514)814-4097, (438)937-4097**, Слава; **(514)766-4097**

**Все виды строительных работ. 514-825-1813, Валерий**

## 09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

**LA PETITE RUSSIE**

Книги • Сувениры • Ювелирные украшения  
Фарфор • CD • Видео

**(514) 737-0447**  
E-mail: **lapetiterussie@gmail.com**  
4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada  
**www.lapetiterussie.com**

## 10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ

**ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**

мебели и других грузов, начиная от одной вещи

Разнотоннажные грузовики + минивэн

7 дней в неделю  
24 часа

**(514) 880-0989**

Профессионально. Страховка

## 11.02. РАБОТА | Требуются |

Заводу по производству декоративного камня **требуются работники на полную ставку.** Обучение на месте. 3/п до \$20. **514-633-6363**

**В компанию по производству промышленного оборудования** на постоянную работу требуется техник-механик на сборку промышленного оборудования, сварщик, а также токари и разнорабочие. Звонить по тел: **514-422-8631 | 514-717-7662**

**Требуются работники** для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. **514 322-5345** Мадлен (говорит по-русски).

Требуются женщины на уборку. **514-775-1100**

**В дом для пожилых** на постоянную работу требуется **мужчина** – мастер на все руки – для различных работ по хозяйству. **514-735-8523**

Клинике **Ideal Body** требуется косметолог. **514-998-0998**

**Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей.** Хорошие условия. Информация по телефонам **514-825-1813, 514-481-5518**

**В компанию «УБОРКА»** требуются женщины с опытом работы и без. **514-484-9282**

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)



# classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**Мувинговой компании требуются ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ** (от 20 \$/час) и ГРУЗЧИКИ (от 18 \$/час). Работа круглый год. **514-549-2895**

**Требуются работники на паблисак** (разносчики со своей машиной и без) **514-802-7879; 438-878-5264**

**Требуются водители и грузчики** на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час **514-812-2244 Борис**

**«Канадская Медиа Группа» приглашает специалистов в области рекламы.**  
Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.  
Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.  
Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;  
Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: [allmontreal@gmail.com](mailto:allmontreal@gmail.com)

**ТРЕБУЕТСЯ СПЕЦИАЛИСТ ПО РЕКЛАМЕ**  
В Канадскую Медиа Группу требуется специалист по рекламе. Необходимо знать и уметь:  
• контекстная реклама (я.директ, гугл.адвордс)  
• таргетированная реклама  
• smm  
• баннерная, тизерная и прочая  
Зарплата по договоренности.  
Обращаться по емейл: [naba.admin@gmail.com](mailto:naba.admin@gmail.com)

**Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил**

## 12. ТУРИЗМ, путешествия, спорт

**House of Travel Globalalliance.** Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова **514-481-7277** доб. 2225

## 13. УСЛУГИ | СЕРВИС | разное

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале**  
**TIRAT CARMEL**  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)  
• индивидуальные комнаты  
• качественное 3-х разовое питание  
**MANOIR ST-CLAUDE**  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом с Cartier и парком)  
• русское телевидение и многое другое  
• удобное расположение  
**514-735-8523**  
[www.manoirstclaudes.com](http://www.manoirstclaudes.com)  
[www.tiratcarmel.com](http://www.tiratcarmel.com)

**Визовая поддержка** для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. **514-693-9449** (оставить сообщение с координатами для связи)

**Любые компьютерные услуги!** Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстрого действия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099 Тигран**

**Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!**  
**Tony Klisurov**  
514-623-6038  
514-800-5171  
[klisurov@distance-surveillance.ca](mailto:klisurov@distance-surveillance.ca)  
[www.distance-surveillance.ca](http://www.distance-surveillance.ca)

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ.**  
Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д. | Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д. | Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. **ЭММА (514) 768-4418** IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

**Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.** 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. **514-894-8967** Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

**ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ**  
Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома  
Обслуживание, установка и ремонт термодомов, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров  
**ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ**  
**514-952-8150**

**Satisfax**  
Качество, Корректность, Низкие цены  
**КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА**  
Нам доверилось большинство русских бизнесов  
**514 - 5748976**  
[satisfax@gmail.com](mailto:satisfax@gmail.com)

**Вадиль Нуриахметов** – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. **438.764-9226**

**Ветеринарная клиника METROPOLINAINE.** Доктор Камель Шерради 514-731-9442. (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

## 15. СТРАХОВАНИЕ

**ESSOR ASSURANCES.** Ваш брокер **Габриела Мастерова** Дома, Автомобиля, Имущества. Более 15 филиалов в Квебеке **514-457-5000** ext. 30162 [gabriela.masterova@essor.ca](mailto:gabriela.masterova@essor.ca)

**Страхование:** жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. **514-290-9338**

**Страхование визитеров, новоприбывших, путешествий, жизни и здоровья, нетрудоспособности.** Лучшие цены и условия. **Артем Ротов, 514-602-5250**

## 16. ФИНАНСЫ

[www.timan-associates.com](http://www.timan-associates.com)  
[info@timan-associates.com](mailto:info@timan-associates.com)  
**Timan & Associates C.P.A.** Опыт работы более 20 лет  
► Личные, бизнес и корпоративные налоговые декларации;  
► Бесплатная услуга «Второй шанс». Анализ ваших деклараций за предыдущие годы.  
► Корпорации и частные предприниматели – бухгалтерские услуги, налоги, консультации по управлению бизнесом;  
► TPS/TVQ, зарплата, бухгалтерская и финансовая отчетность;  
► Регистрация предприятий и частных предпринимателей;  
► Бизнес-планы, налоговое и финансовое планирование, аудит.  
**CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS**  
450 boul. Decarie, Saint-Laurent, QC H4L 3K9 **514-331-1482**

**Бухгалтерские услуги:** Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. **438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

**Бухгалтерские услуги** для частных лиц и компаний. **Мартина Петрова. 514-583-0662**

## 17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

**Нотариус. Виталий Гуменюк.** Сделки с недвижимостью (покупка, рефинансирование). / Наследство. Завещания. / Регистрация браков. Брачные контракты./ Мандаты и доверенности./Нотариальное заверение и легализация документов./Юридические консультации. Tél.: **514.748.6539** poste 23

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)



# classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**Услуги русскоговорящего адвоката.** Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** [www.avocatguzun.com](http://www.avocatguzun.com)

**Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C.** Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения. 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735**.

## 18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

**Евангельская церковь «Святая Троица»** объединилась с Евангельской Пятидесятнической Церковью и сменила адрес и своё название на **Евангельская Пятидесятническая Церковь (Evangelical Pentecostal Church)**

**Служения:** Воскресенье - **11:00**, среда - **19:00**.

5116 Rue Saint-Urbain, Montréal, QC ,H2T 2W5, | Тел. **514 6794551**.

**Пастор Вячеслав Седельников**

# Уборка

Уберем все до последней пылинки !

**Профессиональные клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений.  
Мытье окон.

**514-484-9282**

**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**  
**[www.all.wemontreal.com](http://www.all.wemontreal.com)**



**БИЗНЕС-КАТАЛОГ**  
**all MONTREAL**

**ВСЕ БИЗНЕСЫ МОНРЕАЛЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БИЗНЕС-КАТАЛОГЕ**

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)**



# МАГОГ

Продолжение, начало на стр. 11

характеристику этого места – скалу, возвышающуюся над южным берегом прекрасного озера Массавиппи. Он также посвящен памяти Томаса Айера, который сделал наличие железной дороги здесь в 1799 году возможным. В конце XVIII века небольшая гостиница «Дилижанс» принимала путешественников из Соединенных Штатов. И Айерс-Клифф тем был для них притягательнее, что он сохранил свое англосаксонское очарование благодаря историческим домам и ярмарочным площадям, где по субботам в течение всего лета собирается общественный рынок – фермеры округа продают местным жителям плоды своих трудов. Летом 2020 года сельскохозяйственное общество округа провело 175-ю такую ярмарку, одну из старейших в провинции нужно отметить. А если закончить о скалах, то их любителей приведет в восторг велосипедная дорожка Sentier Nature Tomifobia вдоль одноименной реки.

Виноградник Les Pervenches открыл свои двери для посетителей и туристов в 1991 году. Приобретенный нынешними владельцами весной 2000 года, виноградник сегодня в основном состоит из таких сортов винограда, как Шардоне, де Сейваль Блан, Цвейгельт, Пино Нуар и Пино Гри. И все это размещается на площади более трех гектаров. Винодельня славится своими натуральными винами. Виноград также сертифици-



рован как органический. Так что, запастись бутылочкой-другой хорошего вина, будучи в Магоге, – неплохая оказия.

Сыроварня P’tit Plaisir de St-Gérard de Weedon – это излюбленное место квебекцев, которое сумело сохранить теплую и дружелюбную атмосферу с самого момента своего открытия в 1997 году и продолжает оставаться таким же по сей день. А теплый бизнес еще и потому, что он семейный. Заходя в сыроварню, как будто попадаешь в гости к сердечным и добрым хозяевам. Сыры, сливочное масло, сметана, кефир и даже мороженое – все абсолютно натуральное и не содержит никаких геномодифицированных доба-

вок. Просто, как в детстве – вкус чего-то тепло-го, сельского и очень близкого! Многообразие сыров удовлетворит вкусы любого гурмана. А вы уже успели их попробовать?

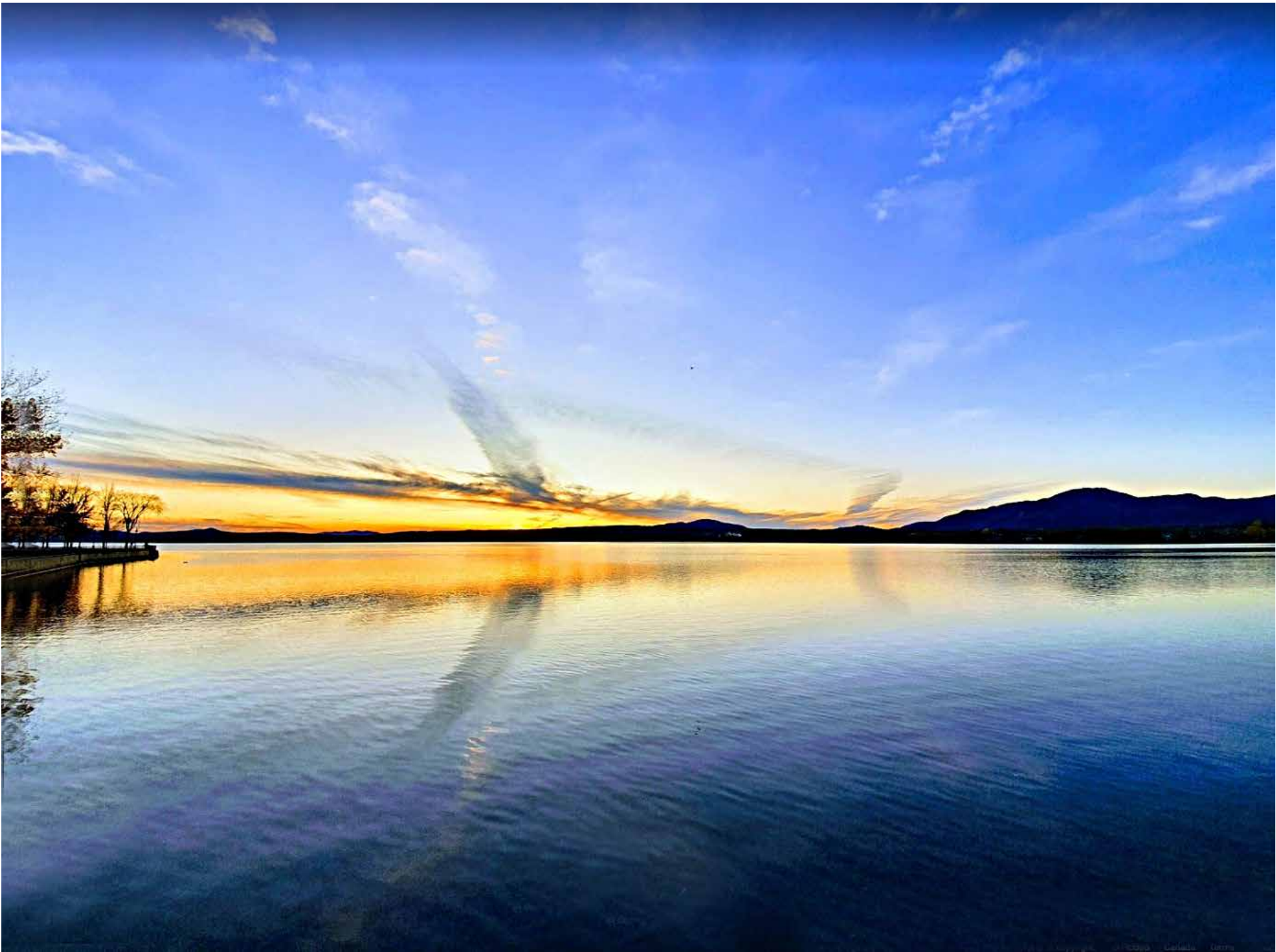
Отправляясь дорогам Магога, вы сможете увидеть богатое культурное наследие региона. Начну с того, что архитектура города и пригородов несколько акцентированно-англосаксонская. Но в ней выделяются чрезвычайной самобытностью различные мастерские. Да, богат ремесленниками этот уголок нашей провинции!

Вы считаете, что музеи – это скука и пустая трата времени? А ведь это совсем не так! Сегодняшние музеи очень далеки от тех, которые были раньше, и они предлагают такое многообразие и разноплановость выставок, мероприятий и мероприятий, что только успевай выбирать и посещать! Давайте вкратце пробежимся по музеям Магога. Не всем, конечно, но некоторым хотя бы!

Международный музей искусства. Здесь собрано 850 картин, созданных 280 художниками из 53 стран мира. Все они выставлены на обозрение и суд зрителей, которых в музее, нужно сказать, совсем немало даже в нынешних условиях. Если вы любите этот жанр искусства или просто интересуетесь бесхитростным, красочным способом изображения мира как юными, так и весьма опытными художниками, вы обязательно посетите этот музей и восхититесь!

Продолжение в следующем номере.

Автор: Виктория Христова





# БИЗНЕС-СЛОВАРЬ

Автор рубрики: **Виктория Христова**

## САМООКУПАЕМОСТЬ



### КАК ВЫЙТИ НА САМООКУПАЕМОСТЬ?

**САМООКУПАЕМОСТЬ** - это способ ведения хозяйства, при котором расходы покрываются собственными доходами, без помощи извне.

Принцип самоокупаемости предполагает, что средства, вложенные в развитие корпорации, окупятся за счет чистой прибыли и амортизационных отчислений. Эти средства призваны обеспечивать минимум нормативной экономической эффективности принадлежащего предприятию (корпорации) собственного капитала.

Самоокупаемость - это своеобразный принцип деятельности, причем именно хозяйственного плана. При этом, такая деятельность предполагает осуществление возмещения определенных затрат, которые были инвестированы в производство услуг, товаров, работ, от их стоимости реализации. Таким образом, формируется структура, когда ведется расчет средств, которые затрачиваются на определенные процессы производственного характера, и сумма полученной прибыли будет выше, чем те затраты, которые были сформированы. Таким образом, становится понятно, что создаются условия самоокупаемости. Структура такой деятельности в дальнейшем позволяет сформировать существенные параметры прибыли. Соответственно, становится понятно, что предприниматели непременно должны осуществлять процесс грамотного распоряжения средствами производственного формата, оценивать все нюансы, которые касаются производственных действий, чтобы сумма получаемой прибыли в действительности смогла стать основой самоокупаемости.

Принцип самоокупаемости и рентабельности является главным принципом коммерческого расчета, так как ориентирует предприятие на получение прибыли и осуществление расширенного воспроизводства за счет собственных средств. Самоокупаемость и рентабельность означает, что доходы предприятия не только покрывают его экономические издержки, но и обеспечивают экономическую прибыль. Исследование коммерческого расчета, как метода хозяйствования предприятий в рыночной экономике, требует уточнения понятий «текущие издержки» и «прибыль».

Текущие издержки представляют собой выраженные в денежной форме затраты, связанные с производственно-коммерческой деятельностью предприятия. По экономической сути текущие из-

держки - это стоимость потребленных производственных ресурсов. Поскольку последние могут быть покупными или принадлежать владельцу предприятия, то различают явные и неявные издержки.

В условиях рыночной экономики в хозяйственной практике для исследования самоокупаемости и рентабельности, а также анализа производственно-хозяйственной деятельности в целом используются лишь бухгалтерские издержки и бухгалтерская прибыль. Это объясняется тем, что неявные издержки, как альтернативная стоимость труда и капитала, принадлежащих владельцу предприятия, появляются только тогда, когда есть альтернативные варианты применения этих ресурсов. В рыночной экономике владельцы частных капиталов организуют предприятия с целью получения прибыли и имеют при этом альтернативный вариант вложения средств в банк. Поэтому создание предприятия экономически оправдано только в том случае, если его доходность выше банковского процента.

При монополии государственной собственности, характерной для административно-командной экономики, у государства, как субъекта хозяйствования, нет альтернативы применения при-

надлежащего ему капитала, ибо при организации предприятия оно руководствуется необходимостью удовлетворения конкретных общественных потребностей.

Оценка самоокупаемости и рентабельности по бухгалтерским издержкам и бухгалтерской прибыли, как принято в отечественной практике, завышает эффективность производства. Рентабельным в этом случае признается предприятие, имеющее бухгалтерскую прибыль больше нуля, независимо от ее абсолютного значения. Между тем в рыночной экономике эффективно работающее предприятие должно получать прибыль, в размере не ниже банковского процента, т. е. должно получать нормальную прибыль. В противном случае инвестиции в такое предприятие экономически не оправданы. В связи с этим, по мере развития рыночных отношений и коммерческого расчета, возникает необходимость учета и анализа неявных издержек, а следовательно, экономических издержек и экономической прибыли.

С учетом этого самоокупаемость и рентабельность, как принцип коммерческого расчета, означает, что доходы предприятия не только покрывают его экономические издержки, но и обеспечивают экономическую прибыль. Самоокупаемым является такое предприятие, доходы которого равны или превышают экономические издержки. Если доходы равны экономическим издержкам, то предприятие получает нормальную прибыль, равную банковскому проценту. Если доходы превышают экономические издержки, то предприятие имеет не только нормальную, но и экономическую прибыль, т. е. работает рентабельно. Если же доходы предприятия меньше экономических издержек, предприятие является экономически убыточным.

Однако данный источник самофинансирования может использоваться только в акционерных обществах. Крупные государственные унитарные предприятия Беларуси, которые для повышения технического уровня производства и обеспечения конкурентоспособности продукции нуждаются во внешних инвестициях, из-за правового статуса не могут использовать столь выгодный источник финансирования и вынуждены прибегать к дорогостоящим заемным средствам. Следует отметить, что в рыночной экономике потребность в инвестициях возникает всякий раз в связи с изменениями внешней среды: удовлетворением или изменением спроса потребителей, предложением новых технологий, сырья, оборудования, усилением конкуренции. В этой связи для обеспечения реальных возможностей самофинансирования представляется целесообразным ускорение процессов преобразования государственных унитарных предприятий в акционерные общества. Это позволит привлечь прямые инвестиции не только отечественных, но и зарубежных инвесторов.





# Анекдоты НЕ СКУЧАЙТЕ...

Возле трассы два раввина устанавливают щит с надписью: «Остановись и подумай! Конец уже близок!» Мимо на огромной скорости пролетает фура, и водитель им кричит:

— Пейсатые, вы уже задолбали!

Грузовик скрывается за поворотом, и оттуда слышится грохот и громкий бульк. Один раввин другому:

— Наверное, ты был прав. Надо было писать проще: «Мост разрушен».

У землян нет денег, чтобы доставить воду в засушливые районы Земли, но есть деньги, чтобы искать воду на Марсе. После этого можно задать вопрос: есть ли на Земле разум?

— Ничто так не ориентирует человека на местности, как поиски туалета.

Сборной России нужен такой тренер как Сталин: не выиграли золото, значит поехали его добывать.

— Что такое автомобиль третьего поколения?  
— Это техника, на которую копили деньги два предыдущих поколения.

— Девушка, с вас штраф 200 рублей за оскорбление сотрудника правоохранительных органов.  
— На тебе 1000 и слушай дальше!!!

Женщины влюбляются в то, что слышат, а мужчины - в то, что видят.  
Поэтому женщины красятся, а мужчины врут.

Роза Львовна, выйдя из аптеки, возмущённо говорит на всю Преображенскую:

— Не, и как Вам нравится это безобразие! Три презерватива стоят дороже, чем банка повидла! И ещё неизвестно, от чего я получу больше удовольствия.

В небольшом украинском местечке умирает старый богатый Рабинович и всё своё огромное состояние завещает двоим сыновьям, но толковому и работающему Изе оставляет одну лишь корчму, а беспутному и вечно пьяному Яше – всё остальное. Ребе, пришедший навестить умирающего, пытается наставить его на путь мудрости:

— Это, конечно, не моё дело. Это твои деньги и твои сыновья. Но Яша ведь пропьёт всё твоё состояние за полгода!

— Правильно! Но где он его пропьёт, если в округе всего одна корчма?!

Одинокая одесситка Софья Давидовна Циперович подала в суд на сотового оператора «Киевстар» за то, что он все выходные утверждал, шо она «недоступна».

Одесса, «Привоз», рыбный ряд. Тётка:  
— Бички!!! Бички!!!

Приезжий:  
— Правильно — «бички».  
— Правильно — *Neogobius fluviatilis*, мало-хольный, а бычки докуривал ваш папа в песочнице, когда я уже тут бички торговала.

— Софа, как дела?  
— Да полная жопа...  
— И шо, кроме проблем с фигурой ничего нового?

-Михаил Маркович и за шо мы с Вами говорили?  
— Сходил в туалет и потерял мысль.  
— Сёма, я даже боюсь предположить, где она у Вас хранилась..

— Фаечка, я решил стать вегетарианцем...  
— Изя, да ты и раньше был козлом!

— Сара, послушайте сюда... У мужчины сердце не единственный орган, которому не прикажешь...

Одесская больница.  
— Доктор, когда я нагибаюсь, вытягиваю униз руки, подымаю одну ногу, опускаю, подымаю таки вторую, опускаю, разгибаюсь и поднимаю руки до пояса, одновременно слегка подпрыгивая, у меня таки появляется сильная боль в спине.  
— Зачем вы проделываете такие сложные упражнения в вашем возрасте, Марк Давидович?  
— А как я, по-вашему, должен надевать брукс?

Одесса. Порт... Семья на пирсе рыбачит.  
Сын:  
— Папа, почему твой поплавок стоит, а у дедушки лежит?  
Голос бабушки за спиной:  
— Ой, Додичек, когда у твоего дедушки стоял, шо он только не ловил...

— Сёма, а что за имя такое - Ихтиандр?  
— Ихти - по-гречески рыба, андр - человек.  
— То есть всё вместе значит: Фишман?

Этим летом в Одессе бестселлером стала новая книга Сары Гольдштейн «Как найти мужчину своей мечты и что потом делать с этим подонком»!

На Привозе...  
— У Вас хурма вяжет?  
— Я Вас, таки, умоляю — крестиком вышивает

«Час от часу не легче!» - вздохнула Роза и сошла с весов.

— Мамочка, а французы говорят, что из-за стола надо выходить с легким чувством голода!  
— Ты Моня чего? француз?  
— Нет, еврей.  
— Ну тогда сиди и кушай.

Рабинович со своей Сарой бродят по Лувру. Подходят к картине Пикассо «Нищий и мальчик». Рабинович говорит:  
— Да-а-а... Нищий-то он нищий, а вот портрет у Пикассо заказал..

— СЕМА, ВСЕГДА ВЕДЬ ХОРОШО ТАМ, ГДЕ НАС НЕТ?  
— НЕТ, ФИМА. ПЛОХО, ШО НАС НЕТ ТАМ, ГДЕ ХОРОШО!

- Розочка, шо я тебе имею сказать...  
Ты, конечно, сегодня произвела на пляже фурор, но...  
Стринги таки надо надевать узкой полоской назад!

- Белла Моисеевна, почему вы второй раз не вышли замуж?  
- Знаете, у меня есть собака, которая рычит, попугай, который повторяет мои слова, камин, который дымит, и кот, который гуляет по ночам. Вы считаете, что этого недостаточно?

— В ОДЕССЕ СТОЛЬКО КРАСИВЫХ ДЕВУШЕК. ЧТО ХОЧЕШЬ НЕ ХОЧЕШЬ. А ХОЧЕШЬ.

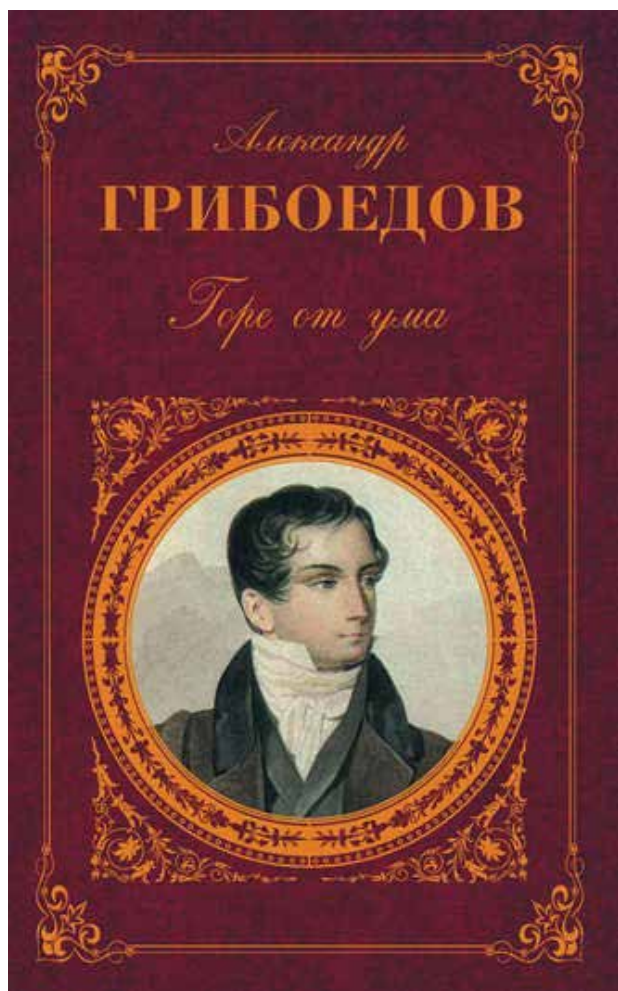
- ИЗЯ! ТЫ ВИДЕЛ КОГДА-НИБУДЬ МЯТЫЕ 50000 ДОЛЛАРОВ?  
НЕТ?! НУ, ТОГДА СМОТРИ,  
- СКАЗАЛА САРА, ОТКРЫВАЯ ГАРАЖ...

— СОФА, Я ГЛЯЖУ, ТЫ НОВУЮ ШУБУ У МУЖА ВЫПРОСИЛА?  
— ОЙ, ЦИЛЯ, ТАКИ ТАК ДОЛГО ВЫПРАШИВАЛА, ШО УЖЕ КАК БУДТО ЗАРАБОТАЛА!



# КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ В КОМЕДИИ А. ГРИБОЕДОВА «ГОРЕ ОТ УМА»

Автор рубрики: Виктория Христова



Большое количество фраз из комедии А.С. Грибоедова «Горе от ума» являются крылатыми выражениями. На сегодняшний день они не теряют своей актуальности. Крылатые выражения из комедии стали известными в обществе благодаря своей опоре на русскую традицию. Многим из них можно найти аналогии среди русских пословиц, поговорок. Высказывание автора о несправедливом суде «**А судьи кто?**» находит своё отражение в пословице «Судья в суде — что рыба в пруде». Давайте вспомним и другие известные нам всем крылатые фразы из замечательного произведения!

## А судьи кто?

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Чацкого:

*А судьи кто? – За древностию лет  
К свободной жизни их вражда непримирима,  
Сужденья черпают из забытых газет  
Времен очаковских и покоренья Крыма.*

Фраза употребляется, чтобы подчеркнуть презрение к мнению авторитетов, которые ничуть не лучше тех, кого они пытаются учить, порицать, критиковать и т. д.

## Ах, боже мой! Что станет говорить Княгиня Марья Алексевна

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Фамусова, которыми заканчивается пьеса. Употребляются для обозначения трусливой зависимости от ходячей, ханжеской морали.

## Ба! знакомые всё лица

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Фамусова:

*Ба! знакомые всё лица!  
Дочь, Софья Павловна! срамница!  
Бесстыдница! где! с кем!  
Ни дать ни взять, она,  
Как мать ее, покойница жена.  
Бывало, я с дражайшей половиной*

## Чуть врозь – уж где нибудь с мужчиной!

Фраза используется для выражения удивления при неожиданной встрече с кем либо.

## Блажен, кто верует, тепло ему на свете!

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Чацкого. Выражение употребляется для обозначения излишне, безосновательно доверчивых людей или тех, кто слишком обольщается своими радужными планами и надеждами.

## Герой не моего романа

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума»:

Чацкий:

*Но Скалозуб? Вот загляденье!  
За армию стоит горой,  
И прямизною стана,  
Лицом и голосом – герой...*

Софья:

*Не моего романа.*

Выражение употребляется в значении: не в моем вкусе.



## И дым отечества нам сладок и приятен

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Чацкого, вернувшегося из путешествия. С сарказмом вспоминая старых москвичей, он говорит:

*Опять увидеть их мне суждено судьбой!  
Жить с ними надоест, и в ком не сыщешь пятен?  
Когда ж постранишь, воротись домой,  
И дым отечества нам сладок и приятен.*

Последняя фраза у Грибоедова – не вполне точная цитата из стихотворения Г. Р. Державина «Арфа»:

*Мила нам добра весть о нашей стороне:  
Отечества и дым нам сладок и приятен.*

В широкое обращение фраза Державина вошла, конечно, как цитата из комедии Грибоедова. Иносказательно о любви, привязанности к своему отечеству, когда даже мельчайшие признаки своего, родного вызывают радость, умиление.

## Мильон терзаний

Слова Чацкого в комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума»:

*Да, мочи нет: мильон терзаний  
Груди от дружеских тисков,  
Ногам от шарканья, ушам от восклицаний,  
А пуще голове от всяких пустяков.*

Выражение стало крылатым благодаря получив-

шей широкую известность статье «Мильон терзаний» писателя Ивана Гончарова, который переосмыслил в ней грибоедовское выражение в духе своего времени – терзания духовные, нравственные. Употребляется шутливо иронически: применительно ко всякого рода нервным, долгим, разнообразным хлопотам, а также к тяжелым раздумьям, сомнениям относительно какого либо важного дела.

## Минуй нас пуще всех печалей И барский гнев, и барская любовь

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова горничной Лизы. Иносказательно: лучше держаться подальше от особого внимания людей, от которых зависишь, поскольку от их любви до их ненависти – один шаг.

## Молчалин. Молчалинство

Молчалин – действующее лицо в комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», тип карьериста, угодливого и скромного перед начальством; свои достоинства он определяет двумя словами: «умеренность и аккуратность». Его имя и возникшее от него слово «молчалинство» стали синонимами карьеризма, по добострастия.

## Подписано, так с плеч долой

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума». Фамусов в ответ на слова своего секретаря Молчалина, что он принес деловые бумаги, требующие многих справок, говорит:

*Боюсь, сударь, я одного смертельно,  
Чтоб множество не накопилось их;  
Дай волю вам, оно бы и засело;  
А у меня что дело, что не дело,  
Обычай мой такой:  
Подписано, так с плеч долой.*

Выражение это применяется к людям, поверхностно, формально относящимся к делу.

## Рассудку вопреки, наперекор стихиям

Цитата из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Чацкого. Употребляется в значении: вопреки здравому смыслу.

## Скалозуб

Действующее лицо комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», полковник, представитель грубой армейщины царской России, невежественный и самодовольный карьерист. Его имя стало синонимом грубого неуча, солдафона.

## Французик из Бордо

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», слова Чацкого:

*В той комнате незначащая встреча:  
Французик из Бордо, надсаживая грудь,  
Собрал вокруг себя род веча  
И сказывал, как снаряжался в путь  
В Россию, к варварам, со страхом и слезами...*

Употреблялось иронически по адресу некоторых заносчивых, хвастливых иностранцев.

Существовавшее в России два века назад общество, его привычки, характер, взгляды, позволили автору затронуть в своём произведении такие темы, которые впоследствии стали бессмертными, что делает фразы из комедии актуальными и по сегодняшний день, несмотря на то, что современники приняли эту комедию неоднозначно, не оценив чрезмерную откровенность писателя, прямооту его взглядов. А мы его любим, читаем и перечитываем!



**514-909-6446**



# **НОВОСТИ**

**МОНРЕАЛЯ, КАНАДЫ, КВЕБЕКА**

**ЕДИНСТВЕННЫЙ НОВОСТНОЙ РЕСУРС  
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ  
О БИЗНЕСЕ И ДЛЯ БИЗНЕСА.**

**ОПЕРАТИВНЫЙ И УДОБНЫЙ  
ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЛОК,  
ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ  
НА САЙТЕ**

**[WEMONTREAL.COM](http://WEMONTREAL.COM),  
ЕЖЕДНЕВНАЯ РАССЫЛКА  
ПО ПОДПИСЧИКАМ.**

**МЫ РАБОТАЕМ ДЛЯ ВАС!**